

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 883/2006 НА КОМИСИЯТА

от 21 юни 2006 година

относно формулиране на подробни правила за прилагане от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета по отношение воденето на счетоводство от разплащателните агенции, декларациите за разходи и приходи и условията за възстановяване на разходите по линия на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на общата селскостопанска политика¹ и по-специално член 42 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1290/2005 се създаде Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), действащи в рамките на поделеното управление на разходите и приходите от бюджета на Общността. Той определя условията и общите правила за прилагане при водене на счетоводството и декларациите за разходите и приходите, които са задължени да подават разплащателните агенции, както и възстановяването на тези разходи от Комисията. Тези правила и условия следва да бъдат уточнени, като се разграничат общите правила за приложение, валидни за двата фонда и тези, свързани конкретно с всеки един от тях.

(2) С цел да се осигури доброто управление на бюджетните средства на Европейските общности към двата фонда, е необходимо всяка разплащателна агенция да води счетоводство, изключително посветено на разходите, финансирани от ЕФГЗ от една страна и от ЕЗФРСР от друга страна. За целта, счетоводството водено от разплащателните агенции следва поотделно да отчита за всеки от двата фонда, разходите и приходите, направени съответно във връзка с член 3, параграф 1 и членове 4 и 34 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и да предоставя възможността тези разходи и приходи да бъдат съотнесени към финансовите средства, предоставяни от бюджета на Общността.

(3) Финансирането на общата селскостопанска политика се извършва в евро, като същевременно дава възможност на държавите-членки, които не принадлежат към еврозоната, да извършват плащания към бенефициентите в тяхната национална валута. Предвид предоставяне на възможността за консолидиране на общите приходи и

¹ ОВ L 209 от 11.8.2005 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 320/2006 (ОВ L 58 от 28.2.2006 г., стр.42)

разходи, е необходимо съответно да се предвиди, заинтересованите разплащателни агенции да могат за предоставят данни относно приходите и разходите както в евро, така и във валутата, в която са извършили плащанията или са получили финансиране.

(4) За да се гарантира доброто управление на финансовите потоци, по-конкретно поради факта, че държавите-членки сами набират финансовите средства за покриване на разходите, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 или се ползват от аванс за разходи, посочени в член 4 на упоменатия регламент, преди Комисията да възстанови тези разходи под формата на ежемесечно възстановяване на направените разходи, следва да се предвиди държавите-членки да се задължат да събират необходимите данни за това възстановяване и да ги държат на разположение на Комисията в хода на реализирането на разходите и приходите или периодично да ги предоставят на последната. За целта, конкретните методи на управление на ЕФГЗ и ЕЗФРСР следва да се отчитат и да се организира информационното осигуряване на Комисията от страна на държавите-членки, което да следва график, адаптиран към начина на управление на съответния фонд, без да се накърнява задължението на държавите-членки да държат на разположение на Комисията изготвената информация, с цел осъществяване на подходящ мониторинг на разходите.

(5) Общите задължения, свързани с воденето на счетоводството от разплащателните агенции се отнасят за подробните данни, изискващи се за управлението на фондовете на Общността и техния контрол, чието подробно представяне не се налага във връзка с възстановяване на разходите. Следователно е необходимо да се уточнят данните, свързани с разходите, финансирани от ЕФГЗ и ЕЗФРСР, които следва периодично да бъдат предоставяни на Комисията.

(6) Предоставянето на информация на Комисията от страна на държавите-членки следва да дава възможност последната да използва пряко и по най-ефективния възможен начин предоставяните данни за управлението на счетоводството на ЕФГЗ и ЕЗФРСР, както и свързаните с това плащания. За постигането на тази цел е необходимо да се предвиди, цялата предоставена информация и съобщаването на данни между държавите-членки и Комисията да се извършват по електронен или цифров път. Въпреки това, когато е счетено за необходимо предоставяне на информацията с други средства, следва да се посочат случаите, за които това задължение е обосновано.

(7) Член 8, параграф 1, буква в), точка i) от Регламент № 1290/2005 предвижда, че що се отнася до действия, свързани с операции, финансирани от ЕФГЗ и ЕЗФРСР, декларациите за разходи, имащи също така значението на заявки за плащане, да се предават на Комисията, в комплект с изискваните сведения. За да се даде възможност на държавите-членки и на разплащателните агенции да изготвят тези декларации за разходите в съответствие с хармонизираните правила и на Комисията да вземе предвид заявките за плащане, следва да се определи при какви условия тези разходи могат да се отчитат във връзка със съответния бюджет на ЕФГЗ и ЕЗФРСР и какви са правилата, прилагани при осчетоводяването на разходите и приходите, по-конкретно на прехвърлените приходи и евентуалните корекции, които се налагат, както и тяхното материално изражение.

(8) Член 4 от Регламент (ЕИО) № 1883/78 на Съвета от 2 август 1978 г. относно общите правила за финансиране на инициативите на Европейският фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция Гарантиране² предвижда сумата за финансиране на съответните интервенционни мерки да се определя в рамките на годишното счетоводство, изготвяно от разплащателните агенции. Този регламент определя също и правилата и условията, уреждащи воденето на това счетоводство. Поради отпадането на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) съгласно Регламент (ЕО) № 1290/2005 и неговото заместване с ЕФГЗ по отношение финансирането на тези мерки следва да се уточнят условията, по които финансирането на упоменатите мерки от ЕФГЗ се вписва в системата за деклариране на разходите и месечните плащания.

(9) Член 15, параграф 4 от Регламент № 1290/2005 предвижда разходите за месец октомври да се осчетоводят като реализирани през месец октомври, когато са направени между 1-во и 15-то число на месеца и да се причислят към месец ноември, ако са извършени между 16 и 31 октомври. Въпреки това, относно разходите, свързани с публичния резерв, осчетоводените за октомври, са в своята цялост отчитани във връзка с бюджетната година N+1. Необходимо е следователно да се предвиди, тези разходи, финансирани от ЕЗФРСР и резултат от операции, свързани с публичния резерв и реализирани през септември, да се осчетоводяват най-късно до 15 октомври.

(10) Обменните курсове, които се прилагат, следва да са предвидени в зависимост от съществуването или не на оперативно събитие в земеделското законодателство. С цел да се избегне приложението на различни обменни курсове, при валута различна от еврото, за държавите-членки, които не са част от еврозоната, при осчетоводяването от една страна на постъпленията или помощите, изплатени на бенефициентите и от друга страна, при изготвянето на декларации за разходите от разплащателните агенции, следва да се предвиди заинтересованите държави-членки да прилагат, за декларации на разходите, свързани с ЕФГЗ, същия обменен курс като този, използван при получаването на тези постъпления или плащания към бенефициентите. Независимо от това, с цел опростяване на административните формалности по покриване на разходи, свързани с няколко операции, следва да се предвиди единен обменен курс при осчетоводяването на тези възстановени разходи. Тази мярка следва все пак да се ограничи до операции, извършени преди датата на приложение на настоящия регламент.

(11) Комисията извършва месечни или периодични плащания в полза на държавите-членки на основание последните предоставени декларации за направени разходи. Тя следва обаче да води отчет на вземанията, осъществени от разплащателните агенции за сметка на бюджета на Общността. В тази връзка е необходимо да се определят условията, при които следва да се извършат известни компенсации между разходи и приходи, осъществени в рамките на ЕФГЗ и ЕЗФРСР.

² ОВ L 216, 05.08.1978 г., стр. 1. Регламент последно изменен с Регламент (ЕО) №695/2005 (ОВ L 114 от 04.05.2005 г., стр.1).

(12) След като вземе решение за месечните плащания, Комисията предоставя на държавите-членки необходимите финансови средства за възстановяване на разходите, предвидени за финансиране от ЕФГЗ и ЕЗФРСР, като следва практическите правила и условия, които следва да се определят на основата на предоставените на Комисията данни от държавите-членки и информационните системи, въведени от Комисията.

(13) Когато бюджетът на Общността не е постановен в началото на годишния отчетен период, член 13, параграф 2, алинея втора от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности³ предвижда тези разплащания да могат да се извършват ежемесечно по глави, в рамките на една дванадесета от разрешените във въпросната глава бюджетни средства за изминалата година. С цел справедливото разпределение на наличните бюджетни средства между държавите-членки е необходимо да се предвиди, при такова допускане, месечните плащания по линия на ЕФГЗ да се извършват до определен процент, установен по глави и въз основа на декларациите за разходи, подадени от всяка държава-членка, а непокритата в рамките на месеца разлика да се пренасочи с решение на Комисията към следващото месечно или периодично плащане.

(14) Когато на основата на получените от държавите-членки декларации за разходите в рамките на ЕФГЗ, общата сума на предварителните финансови ангажименти, които могат да бъдат разрешени съгласно член 150, параграф 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, надхвърля половината от всички съответни бюджетни ангажименти за текущата година, Комисията е длъжна да намали тези суми. С цел доброто управление това намаление следва да се разпредели пропорционално между всички държави-членки, на основата на декларациите за разходи, получени от страна на последните. С цел справедливото разпределение между държавите-членки на наличните бюджетни средства е необходимо да се предвиди, при тези условия, месечните плащания в рамките на ЕФГЗ да се извършват до определен процент, установен по глави, на основата на декларациите за разходи, предоставени от всяка държава-членка, а непокритата разлика в рамките на месеца да се пренасочи с решение на Комисията към следващото месечно плащане.

(15) Нормативната база на Общността за селското стопанство в рамките на ЕФГЗ включва крайни срокове за изплащане на помощите на бенефициентите, които следва да се спазват от държавите-членки. Всяко плащане след тези законови срокове, при което закъснението е необосновано, следва да се счита за нередовно плащане и поради това не следва да е предмет на възстановяване от Комисията. С цел обаче финансовото въздействие да се регулира пропорционално на констатираното закъснение при извършване на плащането, следва да се предвиди възможността Комисията да прилага степенуване при намаляването на плащането в зависимост от размера на констатираното просрочване. При това, следва да се предвиди фиксиран марж, който да даде възможност за неприлагане на това намаляване, когато закъсненията в плащанията се дължат на резултат на съдебни спорове.

³ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

(16) В рамките на реформата на общата селскостопанска политика и установяването на единна разплащателна схема, спазването на сроковете за плащане от страна на държавите-членки е жизнено важен показател за доброто приложение на правилата за финансова дисциплина. В тази връзка следва да се предвидят конкретни правила, позволяващи да се избегне във възможно най-висока степен, риска от надхвърляне на наличните годишни бюджетни средства от бюджета на Общността.

(17) В приложение на членове 17 и 27 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, Комисията може да ограничи или временно да преустанови плащания на държавите-членки, когато държавите-членки не спазват установените срокове за извършване на плащанията или не предоставят данни за разходите или необходимата информация, която се изисква съгласно упоменатия регламент и служещи за проверка на последователността на тези данни. Същото следва и за ЕЗФРСР, когато държавите-членки не предоставят изискваните данни съгласно Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета от 20 септември 2005 г. относно подпомагането на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)⁴ и правилата за неговото приложение, включително доклада за оценка на средносрочните програми. В този контекст следва да се определят правилата за изпълнение на намалените или прекратени плащания за финансиране на разходи съответно по линия на ЕФГЗ и на ЕЗФРСР.

(18) Член 180 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 предвижда негативните земеделски разходи да бъдат заместени от 1 януари 2007 г. от прехвърлени приходи, отнесени, в зависимост от произхода им, към бюджетните средства по линия на ЕФГЗ или ЕЗФРСР. Член 32, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 предвижда събраните от разплащателните агенции суми, постъпили в резултат от нередности или налагани намаления поради несъответствие с изискванията, прилагани в областта на опазване на околната среда, да се причислят към вземанията, свързани с нередности или небрежност, посочени в член 32 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и в тази връзка следва да се третират аналогично на последните. Поради това е необходимо да се предвиди осчетоводяването на съответните суми да става при същите условия, като тези, важащи за прехвърлените приходи, свързани пряко с нередностите или небрежността, посочени в упоменатия член 32.

(19) Разходите, съфинансирани от бюджета на Общността и от националните бюджети за подпомагане на развитието на селските райони по линия на ЕЗФРСР се базират на подробни програми, с разбивка по мерки. По тази причина те следва да се проследяват и осчетоводяват на тази база, за да се идентифицира всяка операция по програмата или всяка мярката и да се направи проверка на съответствието между направените разходи и предоставените финансови средства. В този контекст следва да се уточнят елементите, които да се отчитат от разплащателните агенции и по-специално да се предвиди, публичните средства и средствата на Общността да се показват разграничено като произход в счетоводните книжа, в зависимост от извършеното финансиране и сумите за възстановяване на бенефициентите, както и да

⁴ ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1

се предвиди усвоените суми да се уточняват и идентифицират във връзка с първоначалните операции.

(20) Когато една операция по разплащане или възстановяване се извършва в национална валута, различна от еврото, в рамките на програмите за развитие на селските райони, финансирани от ЕЗФРСР, е необходимо превръщането на съответните суми в евро. В тази връзка следва да се предвиди прилагането на единен валутен курс за всички счетоводни операции през съответния месец, използван при съставяне на декларацията за разходите.

(21) Прогнозните суми, които следва да се финансират от ЕЗФРСР през текущата календарната година и разчета на заявките за плащане за следващата календарна година са необходими на Комисията за управлението на нейния бюджет и финанси. Въпросната информация трябва да бъде изпратена на Комисията в такъв срок, че тя да разполага с достатъчно време за изпълнение на задълженията си и при всички случаи това трябва да става два пъти годишно, не по-късно от 31 януари и 31 юли на всяка година.

(22) За да може Комисията да утвърди плана за финансиране на всяка програма за развитие на селските райони, да предвиди евентуално адаптиране на горната и да осъществи необходимия контрол, тя следва да се запознае с определена информация. За целта е необходимо всеки управляващ орган на програма да въведе в общата информационна система на ЕЗФРСР изискваните се данни, с цел да се даде възможност на Комисията да определи по-конкретно максималния размер на приноса на ЕЗФРСР, неговото годишно разпределение, разпределението по оси и по мерки и процентите на съфинансиране за всяка една ос. Следва също така да се определят условията, при които се регистрират набраните суми в общата информационна система.

(23) Сроковете за изготвяне на декларации за разходи за операции, извършени в рамките на ЕЗФРСР, следва да се определят от Комисията в приложение на член 26, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1290/2005. Предвид особеностите на счетоводните норми, прилагани за ЕЗФРСР, използването на предварително финансиране и финансиране на мерки за календарната година, следва да се предвиди разходите да се декларират в срокове, съобразени с тези особености.

(24) Обменът на информация и документи между комисията и държавите-членки, както и предоставянето и съобщаването на данни от държавите-членки на Комисията се извършват по принцип по електронен или цифров път. С цел подобряването на информационния обмен в рамките на ЕФГЗ и ЕЗФРСР и разширяване на неговото използване се налага адаптирането на съществуващите информационни системи или установяването на нови информационни системи. Следва да се предвиди, тези дейности да се осъществят от Комисията и да се въведат в действие след като държавите членки бъдат информирани чрез Комитета на земеделските фондове.

(25) Условията за обработка на информацията от тези информационни системи, както и формата и съдържанието на документите, чието предаване се изисква в

приложение от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се нуждаят от често адаптиране поради развитието на прилаганата нормативна уредба или поради управленски нужди. Стандартизираното представяне на документите, които се изискват от държавите-членки също е наложително. За да се постигнат целите и да се опростят процедурите и за да стане възможно незабавното задействане на съответните информационни системи, е желателно формата и съдържанието на документите да се определи на основата на образци и да се предвиди тяхното адаптиране и актуализиране да се извършва от Комисията, след информиране чрез Комитета за земеделските фондове.

(26) Управлението и контролът на законосъобразността на разходите по линия на ЕФГЗ и ЕЗФРСР е в правомощията на разплащателните агенции. Данните относно финансовите транзакции трябва следователно да се предават и въвеждат в информационните системи и да се актуализират на отговорност на разплащателните агенции, от самите разплащателни агенции или от органа, който е оправомощен за тази функция, при необходимост чрез посредничеството на акредитирани координационни органи.

(27) Някои документи или процедури, предвидени с Регламент (ЕО) № 1290/2005 и реда и начина за неговото прилагане, изискват подпис на упълномощено лице или съгласието на лицето на един или няколко етапа от съответната процедура. Информационните системи, установени за тези документи, следва, в такива случаи, да дават възможност за идентифициране на всяко лице по недвусмислен начин и да дават разумни гаранции, че съдържанието на тези документи, включително през различните етапи на процедурата, няма да могат да бъдат променяни. Същото следва да се гарантира по-конкретно по отношение на декларациите за разходи и приложените към годишните счетоводни отчети декларации за уверение по реда на член 8, параграф 1, буква в), точки i) и iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и документите предоставяни, в рамките на тези процедури по електронен път.

(28) Правилата, приложими за предаването на документите в електронен и цифров вид са определени на ниво Общност що се отнася до реда и начина на предаване, условията за валидност по отношение на Комисията и условията за съхранение, ненарушена цялост и четливост. Доколкото поделеното управление на бюджета на Общността в рамките на ЕФГЗ и ЕЗФРСР се отнася до документите, изготвяни и приемани от Комисията или от разплащателните агенции, както и до процедурите, установени във връзка с финансирането на общата селскостопанска политика, следва да се предвиди прилагането на законодателството на Общността по отношение на предаването на документи в електронен и цифров вид в рамките на настоящия регламент и определянето на срокове за съхраняване на документите в електронен или цифров вид.

(29) Предаването на информация по електронен път може в някои случаи да се окаже невъзможно. С цел да се разрешат евентуалните проблеми с нарушено функциониране на информационната система или трайната липса на връзка, държавата-членка следва да може да изпраща документите и под друга форма, условията за което следва да бъдат уточнени.

(30) Според член 39, параграф 1, букви г) и д) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, финансовите средства, постъпили в държавата-членка към 1 януари 2007 г., в резултат от намаляване или временно преустановяване на плащанията, които последната е извършила доброволно, съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004 на Комисията от 22 септември 2004 г. за правилата, приложими за преминаването от системата на доброволно модулиране, установена с член 4 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 на Съвета към система на задължително модулиране, установена с Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета⁵ или финансовите средства от наложени санкции, съгласно членове 3, 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за общите правила на схемите за директно подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика⁶, трябва да се използват от тази държава-членка за финансиране на мерки за развитие на селските райони. Ако държавите-членки не усвоят тези финансови средства в определен срок, съответните суми се връщат обратно в бюджета на ЕФГЗ. С цел да се определят условията на приложение на тези мерки, следва да се установи реда и начина на осчетоводяване и управление на съответните суми от разплащателните агенции, както и тяхното отчитане във връзка с решенията на Комисията за извършване на плащанията.

(31) В приложение на член 39, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, държавите-членки на Европейския съюз отпреди 1 май 2004 г. могат да получат разрешение от Комисията, ако има основание и при определените в тази точка условия, да продължат до 31 декември 2006 г. срока на плащанията по програмата за развитие на селските райони за периода 2000 - 2006 г. С цел да се даде възможност за приложение на подобно изключение, следва да се определи процедурата, която да се следва и сроковете, които да се спазват от държавите-членки, както и условията за нейното приложение.

(32) Следователно е необходимо да бъде отменен Регламент (ЕО) № 296/96 на Комисията от 16 февруари 1996 г. относно данните, които следва да се предават от държавите членки и ежемесечното отчитане на разходите, финансирани във връзка със секция Гарантиране на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в земеделието (ФЕОГА) и за отменяне от Регламент (ЕО) № 2776/88⁷ и Решение С/2004/1723 на Комисията от 26 април 2004 г., за определяне на формата на документите, които държавите-членки са длъжни да предоставят с цел отчитането на разходите, финансирани от секция Гарантиране на ФЕОГА⁸.

(33) Мерките, предвидени с настоящия регламент са в съответствие със становището на Комитета за земеделските фондове,

⁵ ОВ L 298, 23.9.2004 г., стр. 3

⁶ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 113. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) №1782/2003 (ОВ L 270, 21.10.2003, стр.1).

⁷ ОВ L 39, 17.2.1996 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) №1607/2005 (ОВ L 256, 1.10.2005, стр.12).

⁸ Оповестено на 26 април 2004 г., последно изменено с Решение С/2005/3741, оповестено на 30 септември 2005 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА 1

ВСТЪПИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ, ОБЩИ ЗА ЕФГЗ И ЕЗФРСР

Член 1

Цел

Настоящият регламент определя някои специфични условия и правила, които се прилагат при поделеното управление на разходите и приходите на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), при воденето на счетоводството и декларациите за приходи и разходи на разплащателните агенции, както и възстановяването на разходите от Комисията в рамките от Регламент № 1290/2005.

Член 2

Счетоводство на разплащателните агенции

1. Всяка разплащателна агенция води счетоводство, свързано изключително с отчитането на разходите и приходите, посочени в член 3, параграф 1 и членове 4 и 34 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и усвояването на финансовите средства, предоставени за възстановяване на съответните разходи. Това счетоводство следва да позволява разграничаването и предоставянето по отделно на финансовите данни за ЕФГЗ и ЕЗФРСР.

2. Разплащателните агенции на държавите-членки, непринадлежащи към еврозоната водят счетоводство, което включва сумите, изразени във валутата, в която са направени или получени съответно разходите и приходите. С цел обаче да се даде възможност за консолидиране на всички направени разходи и постъпили приходи, те следва да могат да предоставят съответните данни в националната им валута и в евро.

Въпреки това, за разходи и приходи по линия на ЕЗФРСР, различни от посочените в член 45, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, държавите-членки, които не са в състояние към 16 октомври 2006 г. да представят счетоводни отчети, отговарящи на тези критерии, могат, след информиране на Комисията най-късно до 15 септември 2006 г., да удължат този срок до 16 октомври 2007 г.

ГЛАВА 2

СЧЕТОВОДСТВО НА ЕФГЗ

Член 3

Предоставяне на информация от държавите-членки

Държавите-членки събират и държат на разположение на Комисията информацията относно общия размер на ежеседмично направените разходи и на прехвърлените приходи, при следните условия:

- а) най-късно на третия работен ден от седмицата, информацията относно общия размер на направените разходи и прехвърлените приходи, получени от началото на месеца до края на предходната седмица;
- б) най-късно на третия работен ден от месеца, когато седмицата е в два последователни месеца, информацията относно общия размер на направените разходи и прехвърлени приходи през предходния месец.

Член 4

Предаване на информация от държавите-членки

1. Съгласно член 8, параграф 1, буква в), точки i) и ii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, държавите-членки предават на Комисията по електронен път следните данни и документи, при условията, определени с членове 5 и 6 от настоящия регламент:

а) най-късно до третия работен ден на всеки месец, данните относно общия размер на направените разходи и прехвърлените приходи, постъпили през предходния месец, по образец, даден в Приложение I и всички данни, които дават обяснение на направени значителни отклонения между изготвените прогнози съгласно параграф 2, буква а), точка iii) от настоящия член и направените разходи или получените прехвърлени приходи;

б) най-късно на десето число всеки месец, декларация за разходите, посочена в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, включваща общата сума на направените разходи и прехвърлените приходи, постъпили през предходния месец, както и данните за публичния запас, на основата на образца, даден в Приложение II към настоящия регламент. Въпреки това, съобщаването на информация относно направените разходи и получените прехвърлени приходи между 1 и 15 октомври се предава най-късно на 25-то число на същия месец.

Декларацията на разходите включва разпределението на разходите и прехвърлените приходи по статии от бюджета на Европейските общности, а за главите, свързани с одит на земеделските разходи и прехвърлените приходи, с допълнително разпределение по пера. Въпреки това, при специални условия на мониториране на бюджета, Комисията може да изиска и по-подробно разпределение;

в) най-късно до 20 число на всеки месец, документация, предназначена за отчитането в бюджета на Общността на направените разходи и получените прехвърлени приходи от разплащателната агенция през предходния месец, с

изключение на документацията, предназначена за отчитане на направените разходи и получените прехвърлени приходи през времето между 1 и 15 октомври, която се предава най-късно до 10 ноември;

г) най-късно до 20 май и 10 ноември на всяка г., в допълнение към документацията, посочена в буква в), задържаните и използвани суми съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 и член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004.

2. Документацията посочена в параграф 1, буква в) се състои от:

а) справка (T104, дадена в Приложение V), изготвена от всяка разплащателна агенция и съдържаща данните по позиции от бюджета на Европейските общности, с разпределение по видове разходи и приходи, съгласно по-подробната бюджетна разбивка, предоставена от държавите-членки, отнасяща се за:

i) направените разходи и прехвърлени приходи, получени през предходния месец

ii) натрупаните разходи и прехвърлени приходи, изплатени от началото на бюджетната година до края на предходния месец,

iii) прогнозите за разходи и прехвърлени приход, отнасящи се според случая:

- само до текущия месец и двата следващи месеца,

- до текущия месец, двата следващи месеца и до края на бюджетната година;

б) обобщена справка (T103, дадена в Приложение IV) на данните, посочени в буква а) по държави-членки, на всички техни разплащателни агенции;

в) справка за евентуалната разлика (T 101, дадена в Приложение III) между разходите, декларирани съгласно параграф 1, буква б) и тези, декларирани съгласно буква а) на настоящия параграф, като при необходимост включва обосновка на тази разлика;

г) разчетна обосновка на разходите и приходите, свързани с публичния резерв, посочени в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 884/2006 на Комисията⁹, представена в табличен вид (таблица e.FAUDIT) съгласно Приложение III към настоящия регламент;

д) таблици (T106 до T109, дадени в приложения VI, VII, VIII и IX) които идват в допълнение на тези от букви а) и б), за съобщенията от 20 май и 10 ноември, посочени в параграф 1, буква г), които показват състоянието на сметките към края на месец април и към края на бюджетната година и включват:

⁹ Вж. страница 35 на настоящия Официален вестник.

- информация за сумите, задържани от всяка разплащателна агенция, в приложение на членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или член 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004, включително евентуалните лихви върху тях (Т 106 и Т 107),

- справка за усвояването от всяка от разплащателните агенции на съответните суми, съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004 (Т 108),

- обобщена справка, на равнището на всяка държава-членка, на данните, от първо и второ тире на тази точка и лихвите върху неусвоените средства (Т109).

3. Обобщена справка на данните (Т103), предвидени в параграф 2, буква б) се представят на Комисията и на хартиен носител.

4. Всички финансови данни, които се изискват в приложение на настоящия член се съобщават в евро.

Все пак:

- за таблиците, посочени в параграф 2, буква д), държавите-членки използват същата валута, като валутата използвана при задържането,

- за декларациите за разходи и отчисления, посочени в член 39, параграф 1, букви а) и б) от Регламент № 129082005, държавите-членки използват национална валута.

Междувременно, за финансови данни свързани с бюджетната 2007 г., извън посочените в член 45, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, държавите-членки, посочени в член 2, параграф 2, алинея втора на настоящия регламент съобщават данните в национална валута.

Член 5

Общи правила, приложими спрямо декларациите за разходи и прехвърлените приходи

1. Без да засяга специфичните разпоредби относно декларациите за разходи и приходи свързани с публичния резерв, посочени в член 6, декларираните от разплащателните агенции разходи и прехвърлени приходи за месеца, съответствуват на плащанията и постъпленията, действително извършени през този месец.

Тези разходи и приходи се отчитат от бюджета на ЕФГЗ във връзка с бюджетната година „N”, която започва на 16 октомври на годината „N+1” и приключва на 15 октомври на годината „N”.

Все пак:

а) разходите, които са направени преди влизането в сила на разпоредбата, предвиждаща пълното или частично поемане на разходите от ЕФГЗ, могат да се декларират единствено:

- към месеца, през който упоменатата разпоредба е влязла в сила

или

- към месеца, следващ влизането в сила на настоящата разпоредба;

б) прехвърлените приходи, които са дължими от държавата-членка на Комисията, се декларират към месеца, през който изтича срока за внасяне на съответните суми, съгласно законодателството на Общността;

в) решенията от Комисията корекции в рамките на счетоводен клиринг и клиринг с оглед на съответствието, се отчисляват или прибавят директно от Комисията към месечните плащания, посочени, в зависимост от случая, в член 10, параграф 2 или член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията¹⁰. Държавите-членки включват обаче сумите, съответстващи на тези корекции в декларацията, изготвена към месеца, за който се отнасят корекциите.

2. Разходите и прехвърлените приходи се отчитат към датата, на която е заверена или задължена сметката на разплащателната агенция. Въпреки това, за плащанията, датата, която следва да се вземе предвид може да е тази, на която заинтересованата агенция е издала и изпратила на финансовата институция или на бенефициера платежното нареждане. Всяка разплащателна агенция използва един и същи метод за цялата бюджетна година.

3. Разходите, подлежащи на деклариране, не отчитат извършваните намаления в приложение на член 1 и от Регламент (ЕО) № 1655/2004.

4. Декларираните съгласно параграф 1 разходи и прехвърлени приходи могат да съдържат поправки на декларираните данни към предходния месец на тази бюджетна година.

Когато поправките на прехвърлените приходи водят, на равнище разплащателна агенция, до деклариране на негативни прехвърлени приходи по определена бюджетна позиция, се внасят допълнителни корекции през следващия месец. При необходимост те се регулират при счетоводен клиринг за съответната година.

5. Неизпълнените платежни нареждания, както и плащанията отнесени към дебитната част на сметката, които впоследствие отново се отнасят към кредитната част, се

¹⁰ Вж. страница 90 на настоящия Официален вестник.

осчетоводяват като отчисление от разходите към месеца, през който разплащателната агенция оповестява неизпълнението или анулирането.

6. Ако дължимите плащания от ЕФГЗ са обременени със задължения, те се считат за реализирани в своята цялост за целите на приложение на параграф 1:

а) към датата на плащане на дължимата сума на бенефициера, ако задължението е по-малко от разпоредения разход;

б) към датата на компенсиране, ако разходът е по-малък или равен на задължението.

7. Събраните данни, отнасящи се за разходите и прехвърлените приходи, отнесени към съответната бюджетна година, които подлежат на предаване на Комисията не по-късно от 10 ноември, могат да се коригират единствено в рамките на годишния счетоводен отчет, който следва да се предаде на Комисията съгласно член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Член 6

Специфични правила, приложими спрямо декларации за разходи свързани с публичния резерв

Операциите, които следва да се вземат предвид при изготвяне на декларация за разходи, свързана с публичния резерв, са тези, разпоредени в края на месеца в сметките на разплащателната агенция, а са извършени в периода от началото на счетоводната година, съгласно член 2, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 884/2006 до края на съответния месец.

Тази декларация на разходите включва стойности и суми, определени съгласно членове 6, 7 и 9 от Регламент (ЕО) № 884/2006, които са записани по сметка от разплащателните агенции в месеца, следващ този, към който се отнасят операциите.

Все пак:

а) за операции, извършени през месец септември, стойностите и сумите се записват на сметка от разплащателните агенции не по-късно от 15 октомври;

б) за общите суми на амортизациите, посочени в член 4, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 884/2006, сумите се записват по сметка към датата, определена с решението, които ги предвижда.

Член 7

Обменен курс, който се прилага при изготвянето на декларациите за разходи

1. При изготвянето на декларациите за разходите държавите-членки, които не принадлежат към еврозоната, прилагат същия обменен курс като този, който са използвали при извършване на плащанията към бенефициенти или към получените приходи, съгласно Регламент (ЕО) № 2808898 на Комисията¹¹ и съгласно законодателството в сектор земеделие.

2. В останалите случаи, различни от посочените в параграф 1, а именно, за операции, за които не е определено оперативното събитие в законодателството за земеделския сектор, прилаганият обменен курс е предпоследният установен обменен курс от Европейската централна банка, преди месеца, към който се отнася декларирания разход или прехвърлен приход.

3. Обменният курс, посочен в параграф 2, се прилага също така за възстановяване на разходи, извършени общо за няколко интервенционни операции преди 16 октомври 2007 г., за случаите, при които се прилага член 2, параграф 2, алинея втора.

Член 8

Решение на Комисията за извършване на плащане

1. На базата на данните, предадени съгласно член 4, параграф 1, буква б) Комисията решава и извършва месечните разплащания, без да се засягат корекциите, които следва да бъдат взети предвид при следващи решения и в приложение на член 17 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

2. Ако към откриването на бюджетната година бюджетът на Общността не е постановен, месечните плащания се разрешават до определен процент от разходите от декларациите за разходи, получени за всяка от държавите-членки, по глави и при спазването на лимитите, определени с член 13 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002. Комисията отчита разликата, която не е възстановена на държавите-членки в решенията, свързани със следващи плащания за възстановяване на разходи.

3. Когато авансовите ангажименти, посочени в член 150, параграф 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, надхвърлят половината от общите отпуснати бюджетни средства за текущата бюджетна година, месечните плащания са в рамките на процент от получените от всяка държава-членка декларации за разходи. Комисията отчита невъзстановената разлика на държавите-членки с решения, отнасящи се за следващи плащания за възстановяване на суми.

Член 9

Намаляване на изплащаните суми от Комисията

1. Месечните плащания се намаляват при всеки разход, направен след установения срок, както следва:

¹¹ ОВ L 349, 24.12.1998 г., стр. 36.

а) когато разходите, изплатени със закъснение не надхвърлят 4 % от направените разходи в срок, не се извършва намаление;

б) над прага от 4 %, всеки направен със закъснение допълнителен разход се намалява по следните правила:

- при закъснение до един месец разходът се намалява с 10 %;
- при закъснение до два месеца, разходът се намалява с 25 %;
- при закъснение до три месеца, разходът се намалява с 45 %;
- при закъснение до четири месеца, разходът се намалява със 70 %;
- при закъснение над 4 месеца, разходът се намалява със 100 %.

2. Като изключение от параграф 1, за преките плащания, посочени в член 12, дял III или когато е приложимо, дял IVa от Регламент (ЕО) 1782/2003 на Съвета¹², извършвани за годината N, чието изплащане след предписания срок се пада след 15 октомври на годината N+1, се прилагат следните условия:

а) когато маржът от 4 %, предвиден с параграф 1, буква а) не е използван изцяло за извършените плащания до 15 октомври на годината N+1 и оставащата част от маржа надхвърля 2 %, последния се намалява с 2 %;

б) във всички случаи, плащанията, извършени през бюджетната година N+2 и следващите бюджетни години се допускат за съответната държава-членка само в рамките на националния бюджетен таван, по реда на Приложение VIII или VIIa към Регламент № 1782/2003 или неговото годишно бюджетно изражение, установено в съответствие с член 143б, параграф 3 от упоменатия регламент за годината, предхождаща текущата бюджетна година, в рамките на която е извършено плащането, а където е приложимо, се увеличава със сумите за надбавки за млечните продукти и допълнителните плащания, предвидени с членове 95 и 96 от упоменатия регламент и допълнителната помощ, предвиждана с член 12 на упоменатия регламент, намалени с процента, предвиден в член 10 на упоменатия регламент и коригирани с поправката, предвидена в член 11 на упоменатия регламент, като се отчита член 12а на упоменатия регламент и сумите, определени с член 4 от Регламент (ЕО) № 188/2005 на Комисията¹³;

в) над маржовете, посочени в буква а), разходите, засегнати от настоящия параграф се намаляват със 100 %.

¹² ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1

¹³ ОВ L 31, 4.2.2005 г., стр. 6

3. Комисията прилага разсрочване, от тези, предвидени в параграфи 1 и 2 и/или пониско или нулево процентно намаляване, ако има специални условия за управление на определени мерки или ако държавите-членки са представили основателни причини за това.

За плащанията посочени в параграф 2 обаче се прилага алинея първа на настоящия параграф в рамките на тавана, посочени в буква б) от упоменатия параграф 2.

4. Проверки за спазване на сроковете в рамките на месечните плащания във връзка с отчитане на разходите се извършват двукратно за една бюджетна година:

- за разходите, направени до 31 март,
- за разходите направени до 31 юли.

Евентуалното надхвърляне на средствата в рамките на месец август, септември и октомври се отчитат при решението за клиринг, посочено в член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

5. След като информира заинтересованите държави-членки, Комисията може, както е предвидено в член 15, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, да забави месечните вноски за държавите-членки, когато съобщенията, посочени в член 4 на настоящия регламент се предоставят със закъснение или съдържат несъответствия, които изискват допълнителни проверки.

6. Намаленията, посочени в настоящия член и евентуални други намаления, извършвани в приложение на член 17 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се извършват без да засягат последващо решение за клиринг с оглед на съответствието, посочено в член 31 от упоменатия регламент.

Член 10

Осчетоводяване и събиране на прехвърлени приходи

1. Членове 150 и 151 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 се прилагат *mutatis mutandis* спрямо осчетоводяването на прехвърлените приходи, посочени в настоящия регламент.

2. В своето решение относно месечните плащания в приложение на член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, Комисията извършва изплащане на остатъка от декларираните от всяка държава-членка разходи, намален със сумата на прехвърлените приходи, които съответната държава-членка е включила в декларацията за разходите. Тази компенсация се счита за равностойна на съответните приходи.

3. Бюджетните ангажименти и предвидените бюджетни средства, генерирани от прехвърлени приходи, са открити, щом приходите бъдат прехвърлени към бюджетните

линии. Прехвърлянето се извършва при осчетоводяване на прехвърлените приходи, в рамките на два месеца след предаване от държавите-членки на отчета, съгласно правилата, посочени в параграф 1.

Член 11

Предоставяне на финансови средства на държавите-членки

1. След като вземе решение за месечните плащания, в рамките на бюджетните средства, Комисията предоставя на държавите-членки, необходимите средства за възстановяване на разходите, финансирани от ЕФГЗ, намалени със сумата, съответстваща по размер на прехвърлените приходи, като ги внася по сметка на всяка една държава-членка.

Когато плащанията, които следва да направи Комисията, като отчисли прехвърлените приходи, се получават за определена държава-членка със знак минус, допълнителните отчисления се отнасят към следващия месец.

2. Името и номера на банковата сметка, посочена в параграф 1, се съобщават от държавите-членки на Комисията, във формат, предоставен им от Комисията.

3. Когато държавата-членка, посочена в член 2, параграф 2, алинея втора, продължава и през бюджетната 2007 г. да изготвя декларациите си за разходи в национална валута, валутният курс, който Комисията следва да прилага при съответните разплащания, е този от 10-то число на месеца, следващ този, към който се отнася изготвената декларация, или, когато към тази дата няма валутна котировка, прилага курса от първия възможен ден, предхождащ упоменатата датата, за който има официална котировка на валутата.

Член 12

Суми, считани за прехвърлени приходи

1. Считат се за прехвърлени приходи по същия начин като сумите, покривани поради нередности или небрежност, посочени в член 32, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, следните суми:

а) сумите платими към бюджета на Общността, които са получени вследствие на глоби или санкции в съответствие със специалните правила, установени в законодателството за земеделския сектор;

б) сумите, съответстващи на намаления или отпаднали плащания, прилагани съгласно правилата за кръстосано съответствие, предвидени в дял II, глава I от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

2. Правилата, предвидени за прехвърлени приходи, различни от посочените в параграф 1, се прилагат *mutatis mutandis*. Въпреки това, ако сумите, посочени в параграф 1, буква

а) са задържани преди плащането на помощта, засегната от нередността или небрежността, то те се отчисляват от съответния разход.

ГЛАВА 3

СЧЕТОВОДСТВО НА ЕЗФРСР

Член 13

Счетоводство на програмите за развитие на селските райони

1. Всяка разплащателна агенция назначена за определена програма за развитие на селските райони води счетоводство, в което се отразяват всички операции по програми и по мерки. Това счетоводство включва по-конкретно:

- а) сумата на публичния разход и сумата на приноса на Общността, платени за всяка операция;
- б) сумата за възстановяване от бенефициентите за констатирани нередности или небрежност;
- в) възстановените суми с описване на началната операция.

2. При изготвянето на декларациите си за разходи в евро, държавите-членки, които не принадлежат към еврозоната, прилагат за всяка операция по плащане или възстановяване предпоследния обменен курс, установен от Европейската централна банка преди месеца, в който са регистрирани операциите в счетоводните книги на разплащателната агенция.

Член 14

Прогнозни нужди от финансиране

За всяка програма за развитие на селските райони държавите-членки представят на Комисията, съгласно член 8, параграф 1, буква в), точка ii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, по образца от Приложение X към настоящия регламент, два пъти годишно, заедно с декларациите за разходите, които се предават най-късно до 31 януари и 31 юли, своите прогнози относно сумите за финансиране по линия на ЕЗФРСР за текущата година, както и актуализирана оценка на нуждата от финансиране за следващата година.

Член 15

План за финансиране на програмите за развитие на селските райони

Планът за финансирането на всяка програма за развитие на селските райони определя по-конкретно максималния размер на приноса на ЕЗФРСР, годишното му разпределение, разпределението му по оси и мерки и процента на съфинансиране за всяка от осите.

Планът за финансиране влиза в сила след приемане на програмата за развитие на селските райони от Комисията. Последващото адаптиране на плана за финансиране, което не изисква ново решение на Комисията, влиза в сила след утвърждаване на съответните адаптации, предвид система за обмен на информация и документи с повишено ниво на сигурност между Комисията и държавите-членки, която е създадена за целта в приложение на Регламент (ЕО) № 1698/2005. Адаптации на плана за финансиране, които изискват ново решение на Комисията, влизат в сила след приемането на новото решение.

Планът за финансиране на всяка програма за развитие на селските райони и всяка адаптация на последния се въвеждат от управляващия орган на упоменатата програма в системата за информационен обмен с повишено ниво на сигурност, посочена във втора алинея.

Член 16

Декларации за разходи

1. Декларации за разходи на разплащателните агенции се изготвят за всяка програма за развитие на селските райони. Тези декларации се отнасят, за всяка от мерките за развитие на селските райони, за размера на допустимите публични разходи, за които разплащателната агенция действително е внесла съответния принос на ЕЗФРСР в рамките на референтния период.

2. След одобряването на програмата, държавите-членки предават на Комисията, съгласно член 8, параграф 1, буква в), точка i) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, своите декларации за разходи, по електронен път и при условията, определени с член 18 на настоящия регламент, като спазват следния график:

- а) не по-късно от 30 април за разходите за периода 1 януари - 31 март;
- б) не по-късно от 31 юли за разходите за периода 1 април - 31 юни;
- в) не по-късно от 10 ноември за разходите за периода 1 юли - 15 октомври;
- г) не по-късно от 31 януари за разходите за периода 16 октомври - 31 декември.

Разходите, деклариращи към определен период, могат да включват поправки на данни, деклариращи за предходни периоди на деклариране за същата бюджетна година.

Въпреки това обаче, ако определена програма за развитие на селските райони не е била одобрена от Комисията към 31 март 2007 г., разходите, извършени предварително от разплащателната агенция на нейна собствена отговорност, в периоди преди приемането на програмата, се декларират пред Комисията общо в първата декларация за разходи, подадена след приемане на програмата.

3. Декларациите за разходи се изготвят на основата на образеца от Приложение XI. За програмите за развитие на селските райони, които включват области, ползващи се от различен процент на съфинасиране, съгласно член 70, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1698/2006, молбата съдържа отделна таблица с разходи за всеки вид област.

4. Ако се констатира разминавания, разликите при интерпретиране или други несъответствия, свързани с декларациите за разходи за определен референтен период, в резултат по-специално на липсата на изискваната информация по силата от Регламент (ЕО) № 1698/2005 и реда и начина на неговото приложение и се налагат допълнителни проверки, от съответната държава-членка се изисква да предостави допълнителни сведения. Тази информация се предоставя от системата за обмен на информация с повишено ниво на сигурност, посочена в член 15, алинея втора на настоящия регламент.

Срокът за плащане, предвиден в член 26, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, може в случая да бъде прекъснат по отношение на цялата сума или на част от сумата, която е предмет на заявка за плащане, считано от датата на предаване на искането на сведения до получаване на необходимата информация, но не по-късно от датата, определена за срок за предаване на следващата декларация. При липса на решение в този срок Комисията може да преустанови или намали плащанията, съгласно член 27, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

5. Данните събрани за разходите и прехвърлените приходи за бюджетната година, които следва да се предоставят на Комисията не по-късно от 10 ноември, могат да бъдат коригирани единствено в рамките на годишния счетоводен отчет, който се предава на Комисията съгласно член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) 1290/2005.

Член 17

Изчисляване на сумата за изплащане

1. Приносът на Общността във връзка с декларираните допустими публични разходи за всяка ос и за всеки референтен период се изчислява въз основа на плана за финансиране, действащ към първия ден на този период.

2. Размерът на приносите по линия на ЕЗФРСР, възстановявани от бенефициентите в рамките на съответната програма за развитие на селските райони за референтния период, се отчисляват от сумите за изплащане от ЕЗФРСР в декларациите за разходи на упоменатия период.

3. Сумите, в повече или в по-малко, резултат, когато е приложимо, от счетоводен клиринг, съгласно член 10, параграф 1, алинея трета от Регламент (ЕО) № 885/2006 и които могат да се използват повторно във връзка с програмата за развитие на селските райони, се прибавят или изваждат от сумата на приноса на ЕЗФРСР при изготвяне на първата декларация след решението за клиринг.

4. Без да се засяга тавана, предвиден с член 24, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, когато натрупаните декларирани разходи надхвърлят общата планирана сума за определена ос на програмата за развитие на селските райони, сумата за изплащане се ограничава до тавана на планираната за тази ос сума. Изключените в резултат на това публични разходи могат да бъдат отчетени в следваща декларация на разходите при условие, че се представи от държавите-членки и се приеме от Комисията адаптиран план за финансиране.

5. Изплащането на приноса на Общността се извършва от Комисията, при условие за бюджетна наличност, по сметката или сметките, открити от всяка от държавите-членки.

Името и номерата на сметката се съобщават от държавите-членки на Комисията, във формата, предоставен им от Комисията.

ГЛАВА 4

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ЕФГЗ И ЕЗФРСР

Член 18

Електронен обмен на информация и документи

1. Комисията въвежда информационни системи за обмен на документи и информация по електронен път между нея и държавите-членки, свързан с предаването и ползването на информацията, предвидена с Регламент (ЕО) № 1290/2005 и реда и начина за неговото приложение. Тя информира държавите-членки за общите правила на работа с тези системи чрез Комитета за земеделските фондове.

2. Предвидените в параграф 1 информационни системи могат да третира по-конкретно:

а) данните, необходими за финансовите транзакции и по-специално тези, свързани с месечните и годишни счетоводни отчети на разплащателните агенции, декларациите за разходи и приходи и предаването на информацията и документите, посочени в членове 5, 11, 15 и 17 на настоящия регламент, член 6 от Регламент (ЕО) № 885/2006 и членове 2, 10 и 11 от Регламент (ЕО) № 884/2006;

б) документите от общ интерес, които служат на мониторинга на счетоводството и ползването на информацията и документите, които разплащателната агенция следва да предостави на Комисията;

в) текстове на Европейската общност и насоките на Комисията в областта на финансиране на общата селскостопанска политика на органите, одобрени и назначени в приложение на Регламент (ЕО) № 1290/2005, както и насоките за хармонизирано прилагане на съответното законодателство.

3. Формата и съдържанието на документите, посочени в членове 4, 14 и 17 на настоящия регламент, член 7, параграф 1, букви а), б) и г) от Регламент (ЕО) № 885/2006 и членове 10 и 11 от Регламент (ЕО) № 884/2006 се определят от Комисията и се основават на образците дадени в приложения II - XI към настоящия регламент, приложения II и III към Регламент (ЕО) № 885/2006 и Приложение III към Регламент (ЕО) № 884/2006.

Тези образци биват адаптирани и актуализирани от Комисията след като постъпи информация от комитета за земеделските фондове.

4. Информационните системи, предвидени с параграф 1 могат да включват необходимите средства, служещи на Комисията за съхраняване на данните и за управление на сметките на ЕФГЗ и ЕЗФРСР, както и тези, необходими за изчисляването на фиксираните суми или тези, изискващи използването на единни методи, а именно по отношение на финансови разходи и амортизации.

5. Данните, свързани с финансови трансакции се предават, въвеждат и актуализират в информационните системи, предвидени в параграф 1 на отговорност на разплащателната агенция и от самата разплащателна агенция или органа, упълномощен за извършване на тази функция, когато това е приложимо и с посредничеството на координиращи органи, одобрени съгласно член 6, параграф 3, алинея втора от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

6. Когато определен документ или процедура, предвидени с Регламент (ЕО) № 1290/2005 или от реда и начина на неговото прилагане, изисква подписа на упълномощено лице или съгласието на определено лице на един или на няколко етапа от съответната процедура, информационните системи, въведени за получаване на тези документи следва да предоставят възможността всяко лице да се идентифицира еднозначно и следва да осигуряват разумни гаранции за невъзможността за променяне на съдържанието на документите, включително по етапи на процедурата, съгласно законодателството на Общността. Що се отнася до декларациите за разходи и декларацията за уверение, приложена към годишния счетоводен отчет, посочени в член 8, параграф 1 буква в), точки i) и iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, документите, предоставяни по електронен път също се съхраняват в оригинал от разплащателните агенции или, когато е приложимо, от координиращите органи, одобрени съгласно член 6, параграфи 2 и 3 на упоменатия регламент.

7. Съхранението на документите в електронен и цифров вид следва да бъде осигурено в продължение на целия изискван период, в приложение на член 9 от Регламент (ЕО) № 885/2006.

8. В случай на смущения в работата на информационната система или в случай на трайна липса на връзка държавата-членка има право, с предварителното съгласие на Комисията, да изпраща документите в друга форма, при условия която последната следва да определи.

ГЛАВА 5

ПРЕХОДНИ МЕРКИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19

Осчетоводяване на средствата в резултат от модулация или в съответствие с условията в областта на околната среда

1. Сумите, приети съгласно членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004 следва да се кредитират от държавата-членка по специална сметка, открита от всяка разплащателна агенция или по специална сметка, открита на равнище държава-членка. Осчетоводяването следва да предоставя възможност за идентифициране на произхода на кредитирането по отношение изплащаната съответна помощ на бенефициента.

2. Държавите-членки могат да преразпределят по избор на разплащателните агенции събраните суми, посочени в параграф 1, с цел тяхното усвояване. Тези суми се кредитират по сметката или сметките, посочени в параграф 1 и се използват изключително за финансирането на допълнителното подпомагане от Общността, посочено в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или придружаващите мерки, посочени в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1655/2004.

Ако неизползваните средства са генерирали лихви, с тях се увеличава разполагаемото салдо в края на всяка бюджетна година и се използват за финансиране на същите мерки.

3. За разходите, свързани с мерките, посочени в параграф 2, счетоводството на разплащателните агенции се води отделно от другите разходи, свързани с развитието на селските райони и при всяко плащане включва счетоводно отделяне на националните средства от средствата, постъпващи в приложение на членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или на член 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004.

4. Сумите, задържани съгласно членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1259/1999 или съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004 и лихвите, които те могат да носят,

които не са изплатени съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 963/2001 на Комисията¹⁴ или съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1655/2004 се отчисляват от месечните плащания след решение на Комисията, в приложение на член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 за разходите за месец октомври на съответната бюджетна година. Когато е приложимо, обменният курс, който трябва да се използва е този, посочен в член 7, параграф 2 на настоящия регламент.

Член 20

Разходи за развитие на селските райони по линия на ФЕОГА, секция Гарантиране, между 16 октомври и 31 декември 2006 г.

Когато, съгласно член 39, параграф 1, буква а), второ изречение от Регламент (ЕО) № 1290/2005, плащанията до 31 декември 2006 г. по линия на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в земеделието (ФЕОГА), секция Гарантиране, се предвижда да се изпълнят от държавата-членка в рамките на програми за развитие на селските райони за периода 2000 - 2006 г., държавата-членка се обръща към Комисията със заявление, придружено със съответната обосновка, най-късно до 1 юли 2006 г.. Това заявление уточнява програмата или програмите и съответните мерки.

В случай на приложение на алинея първа, държавите-членки съобщават на Комисията, не по-късно от 31 януари 2007 г., за всяка програма и всяка мярка, датата на извършване на плащанията по линия на ФЕОГА, секция Гарантиране.

Член 21

Отмяна

1. Регламент № 269/96 и Решение С/2004/1723 от 26 април 2004 г. се отменят считано от 16 октомври 2006 г.

Въпреки това, Регламент № 269/96, с изключение на член 3, параграф 6а, буква а) и Решение С/2004/1723 остават в сила за всички разходи, направени от държавите-членки в рамките на ФЕОГА, секция Гарантиране, до 15 октомври 2006 г.

Позоваванията на отменените регламент и решение се смятат за позовавания на настоящия регламент и се четат в съответствие с таблицата на съответствие в Приложение XII.

Член 22

Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

¹⁴ ОВ L 136, 18.5.2001 г., стр. 4.

2. Той се прилага от 16 октомври 2006 г., за постъпилите приходи и направените разходи от държавите-членки по линия на ЕФГЗ и ЕЗФРСР, отнесени за финансовите 2007 и следващите години. Въпреки това, член 20 се прилага от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 юни 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISHER BOEL
Член на Комисията

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ I ОБЩ РАЗМЕР НА НАПРАВЕНИТЕ РАЗХОДИ И НА ПОСТЪПИЛИТЕ ПРЕХВЪРЛЕНИ ПРИХОДИ В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А)

ПРИЛОЖЕНИЕ II ДЕКЛАРИРАНЕ НА МЕСЕЧНИТЕ РАЗХОДИ ПО ЛИНИЯ НА ЕФГЗ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1, БУКВА Б)

ПРИЛОЖЕНИЕ III T101 - РАЗЧЕТ НА РАЗЛИКИТЕ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА В)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV T103 - ОБОБЩЕНА СПРАВКА (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Б)

ПРИЛОЖЕНИЕ V T104 - ДАННИТЕ РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ПОЗИЦИИ ОТ БЮДЖЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ПО ВИДОВЕ РАЗХОДИ И ПРИХОДИ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ I, БУКВА А)

ПРИЛОЖЕНИЕ VI T106 - СУМИ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕН 3 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Д)

ПРИЛОЖЕНИЕ VII T107 - СУМИ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕНОВЕ 3 И 4 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 ИЛИ ЧЛЕН 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1655/2004 (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Д)

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII T108 - УСВОЯВАНЕ НА СУМИТЕ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕНОВЕ 3 И 4 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 ИЛИ ЧЛЕН 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1655/2004 (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Д)

ПРИЛОЖЕНИЕ IX T109 - ОБОБЩЕНА СПРАВКА НА УСВОЯВАНЕТО НА СУМИТЕ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕНОВЕ 3 И 4 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 ИЛИ ЧЛЕН 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1655/2004 (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Д)

ПРИЛОЖЕНИЕ X ПРОГНОЗНИ РАЗХОДИ ПО ЛИНИЯ НА ЕЗФРСР (ЧЛЕН 14)

ПРИЛОЖЕНИЕ XI ДЕКЛАРАЦИЯ НА РАЗХОДИТЕ ПО ЛИНИЯ НА ЕЗФРСР (ЧЛЕН 17)

ПРИЛОЖЕНИЕ XII ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЩ РАЗМЕР НА НАПРАВЕНИТЕ РАЗХОДИ И НА ПОСТЪПИЛИТЕ ПРЕХВЪРЛЕНИ ПЛАЩАНИЯ В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А)

IDES

Съдържание на декларацията

Антетка на декларацията

Антетката на декларацията включва следните елементи:

- Идентификатор на вида на съобщението и на държавата-членка, която предава информацията. Този идентификатор ви се предоставя от Комисията;
- Периодът, за който важи декларацията;
- Данни за разходите и приходите през съответния период;
 - Обща сума преди клиринг
 - Прогнози преди клиринг
 - Информация, свързана с публичния резерв

Основен текст на декларацията

Основният текст на декларацията включва следните елементи:

- Идентификатор на перото или на статията;
- Декларирани суми и прогнозни суми;
- Обяснение на разликите по отношение на прогнозите.

Заключителен раздел

Заключителният раздел на декларацията съдържа контролната сума, която е сбор на всички декларирувани суми в антетката и основния текст на декларацията.

Синтаксис на съобщението

<I>[IDENTIFICATION]
<C>010<V>[BEGINDATE]/[ENDDATE] <C>020<V>[EXPENDITURE]

<C>030<V>[FORECAST]
<C>040<V>[CLEARANCE]
<C>050<V>[PUBLIC STORAGE]
<C>060<V>[ITEM]
<C>070<V>[AMOUNT]/[FORECAST]
<C>080<V>[DIFF1]/[DIFF2]/[DIFF3]/[DIFF4]
...
<C>060<V>[ITEM]
<C>070<V>[AMOUNT]/[FORECAST]
<C>080<V>[DIFF1]/[DIFF2]/[DIFF3]/[DIFF4]
<C>090<V>[CHECKSUM]

Описание на полетата

Наименование	Формат	Описание
Анкетка на декларацията: възникване на данни = 1		
[IDENTIFICATION] *		Идентификационен код, предоставен от Комисията
[BEGINDATE] *	Дата (ДДММГГГГ)	Датата, към която започва декларирането
[ENDDATE] *	Дата (ДДММГГГГ)	Датата, към която приключва декларирането
[EXPENDITURE] *	Брой (30.2)	Обща сума за месеца преди клиринг на сметките
[FORECAST] *	Брой (30.2)	Прогнози
[CLEARANCE] *	Брой (30.2)	Клиринг на сметките
[PUBLIC STORAGE] *	Брой (30.2)	Разходи за публичния резерв
Основен текст на декларацията: възникване на данни = 1 до n		
[ITEM]	Брой (8)	Бюджетна позиция (перо или статия)
[AMOUNT]	Брой (30.2)	Размер на разходи/приходи
[FORECAST]	Брой (30.2)	Размер на прогнозните суми
[DIFF1]	Брой (30.2)	Разлика спрямо предходни месеци
[DIFF2]	Брой (30.2)	Прогнозна разлика отнесена към следващи месеци
[DIFF3]	Брой (30.2)	Разлика спрямо следващи месеци
[DIFF4]	Брой (30.2)	Прогнозна грешка
Заключителен раздел: възникване на данни = 1		
[CHECKSUM] *	Брой (30.2)	Контролна сума: сбора на всички суми от съобщението
Клетките, маркирани с * са задължителни		

Пример:

```

<I>AGRWDMT1
<C>010<V>16102005
<C>020<V>135454513.93
<C>030<V>163388000
<C>040<V>0
<C>050<V>2801326.91
<C>060<V>050201
<C>070<V>5462115.83/21358000
<C>080<V>0/-15835484.17/0/0
.....
<C>060<V>050202
<C>070<V>0/0
<C>080<V>0/0/0/0
<C>090<V>157894562

```

Държава-членка: Лице за контакт:	Дата на предаване: Телефон: E-mail адрес:
Разходи за периода от ... до ... в евро	
Обща месечна сума преди клиринг (1): Прогнози преди клиринг (2): Отклонение = (1) - (2): Клиринг на счетоводните сметките Обща месечна сума, включително клиринг:	
От които разходи за публичния резерв (категория 2)	

Задължително за последния ежеседмичен факс за месеца или при изрично поискване от Комисията							
Съответната позиция	Разходи/приходи (1)	Прогнози (2)	Отклонения = (1)-(2)	Обяснение на основните отклонения в милиони евро			
				От предходни месеци	Отчет към следващи месеци	От следващи месеци	Прогнозна грешка
ОБЩО							

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДЕКЛАРИРАНЕ НА МЕСЕЧНИТЕ РАЗХОДИ ПО ЛИНИЯ НА ЕФГЗ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1, БУКВА Б)

Съдържание на декларацията

Антетка на декларацията

Антетката на декларацията включва следните елементи:

- Идентификатор на вида на съобщението и на държавата-членка, която предава информацията. Този идентификатор е код, признат от Комисията и даващ възможност за разпознаване на вида изпратена декларация от съответната държава-членка. (Забележка: ще се използва по-конкретно, за да се гарантира, че потребителят, който предава декларацията, действително е Упълномощен да декларира от името на съответната държава-членка). Този идентификатор ще ви бъде предоставен от Комисията. Периодът на извършените разходи, за който се отнася декларацията.
- Пример: 1105 за период на извършените разходи 11- 2005 и декларация от 10.12.2005 г.
- Име, телефон, факс и адрес на електронната помощ на отговорника за декларацията.

Основен текст на декларацията

Основният текст на декларацията включва следните елементи за всяка от статиите от номенклатурата на ФЕОГА:

- Идентификатор на статията (например 050201) или на перото.
- Сума декларирана в евро.

Заключителен раздел

Съобщението завършва с поле за свободен коментар, съставено от нула до сто реда текст. Това поле се използва за включване на допълнителната информация, която е в резултат от специалните искания на Комисията.

Синтаксис на съобщението

<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>004<V>[RESPNAME]

<C>005<V>[RESPPHONE]
<C>006<V>[RESPFAX]
<C>007<V>[RESPEMAIL]
<C>010<V>[ITEM]/[AMOUNT]
...
<C>010<V>[ITEM]/[AMOUNT]
<C>010<V>TOTALS/[TOT AMOUNT]
<C>999<V>[COMMENT]
<C>999<V>[COMMENT]

Описание на полетата

Наименование	Формат	Описание
Анкетка на декларацията: възникване на данни = 1		
[IDENTIFICATION] *		Идентификационен код, предоставен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони”
[PERIOD] *	Дата (ДДММ)	Периодът, за който се отнася факса
[RESPNAME] *	Свободен текст (250 знака)	Фамилия и име на отговорника за декларацията
[RESPPHONE] *	Свободен текст (50 знака)	Телефона на отговорника за декларацията
[RESPFAX] *	Свободен текст (50 знака)	Факс на отговорника за декларацията
[RESPEMAIL] *	Свободен текст (50 знака)	Адрес на електронната поща на отговорника за декларацията
Основен текст на декларацията: възникване на данни = 1 до п		
[ITEM]	Текст (8 знака)	Перо или глава, за която е направена декларацията
[AMOUNT]	Брой (15.2)	Сума на декларацията в ЕВРО
Заключителен раздел: възникване на данни = 1		
[TOT AMOUNT]	Брой (15.2)	Обща сума на декларацията в ЕВРО
Раздел на коментарите: възникване на данни = 1 до п		
[COMMENT] *	Свободен текст (200 знака)	Свободен коментар
Клетките, маркирани с * са задължителни		

Пример:

```

<I>FAX10IE
<C>001<V>1105
<C>004<V>John Smith
<C>005<V>00 32 2 2994789
<C>006<V>00 32 2 2994789
<C>007<V>John. Smith@gmail.com
<C>010<V>050201/23986.21
<C>010<V>050202/0
<C>010<V>050203/3898153.27
...
<C>010<V>050401/3656976.04
<C>010<V>05070108/0
<C>010<V>05070109/0
<C>010<V>TOTALS/23154379.29
<C>999<V>Това е коментар - Първи ред
<C>999<V>Това е коментар - Втори ред

```

ПРИНТ ФОРМАТ

PRINT

ЕФГЗ

Десето число от месеца на декларацията:

Разходи и приходи:

Държава-членка:

Отговорник:

Телефонен номер:

Номер на факс:

Адрес на електронна поща

Месец:

Страница 1: Суми

Дата		Разходи и приходи
		ЕВРО
статия или перо 1	текст	
статия или перо 2	текст	
...	...	
...	...	
...	...	
...	...	
...	...	
статия или перо n	текст	
СБОР ЗА ВЪВЕЖДАНЕ		
КОНТРОЛНА КЛЕТКА		
ИЗЧИСЛЕН СБОР		0.00

Страница 2: Коментари

ПРИЛОЖЕНИЕ III

	Резервиран достъп
	Клетка за попълване

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА

ТАБЛИЦА 101

ФИНАНСОВА ГОДИНА

СЪВМЕСТИМОСТ НА ПРЕДАВАНИТЕ ДАННИ

1) Общите разходи и прехвърлените приходи за месец възлизат на	
2) Общите разходи и прехвърлените приходи за месеца и нотифицирани през възлизат на	
3) Евентуална разлика = (1) - (2)	0.00

ОБОСНОВКА НА РАЗЛИКАТА ОТ БУКВА 3)

1. Бюджетни позиции на разходите:

--

2. Бюджетни позиции на прехвърлените приходи:

--

Дата:	
Отговорен служител:	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

	Резервиран достъп
	Клетка за попълване

ТАБЛИЦА 103

ПОДБОРНИ ДАННИ ЗА РАЗХОДИ И ПРЕХВЪРЛЕНИ ПРИХОДИ И ПРОГНОЗИ - ОБОБЩЕНА СПРАВКА

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА:

Финансова година
в ЕВРО

Разплащателна агенция	Декларирани натрупани разходи n-1	Разходи за месец ...	Разходи от 16.10.2000 до ...	Проверка на натрупаните разходи	Прогнозни разходи		
					месец n+1	месец n+1 & n+3	n+4 до 15 октомври
СУМА ЗА ПОПЪЛВАНЕ							
<i>Проверка на сумата</i>							
ИЗЧИСЛЕНА СУМА	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00

Разплащателна агенция	Декларирани натрупани прехвърлени приходи n-1	Прехвърлени приходи за месец ...	Прехвърлени приходи от 16.10.2000 до ...	Проверка на натрупаните прехвърлени приходи	Прогнозни прехвърлени приходи		
					месец n+1	месец n+1 & n+3	n+4 до 15 октомври
СУМА ЗА ПОПЪЛВАНЕ							
<i>Проверка на сумата</i>							
ИЗЧИСЛЕНА СУМА	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00

Разплащателна агенция	Декларирани натрупани разходи и прехвърлени приходи n-1	Разходи и прехвърлени приходи за месец ...	Разходи и прехвърлени приходи от 16.10.2000 до ...	Проверка на натрупаните разходи и прехвърлени приходи	Прогнозни разходи и прехвърлени приходи		
					месец n+1	месец n+1 & n+3	n+4 до 15 октомври
СУМА ЗА ПОПЪЛВАНЕ							
<i>Проверка на сумата</i>							
ИЗЧИСЛЕНА СУМА	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00

Дата:

Подпис на упълномощено лице

Печат (*):

(*) Прилага се единствено, ако таблицата се изпраща на хартиен носител

ПРИЛОЖЕНИЕ V

T-104 - ДАННИТЕ РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ПОЗИЦИИ ОТ БЮДЖЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ПО ВИДОВЕ РАЗХОДИ И ПРИХОДИ (ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ I, БУКВА А)

Съдържание на декларацията

Антетка на декларацията

Антетката на декларацията включва следните елементи:

- Идентификатор на вида на съобщението и на разплащателната агенция, която предава информацията. (Забележка: Ще се използва по-конкретно за да се гарантира, че потребителя, който предава декларацията действително е Упълномощен да декларира от името на съответната държава-членка). Този идентификатор ще ви бъде предоставен от Комисията. Периодът на извършените разходи, за който се отнася декларацията.
- Пример: 200511 за период на извършените разходи 11- 2005 и T104 от 20.12.2005 г.
- Език на декларацията

Основен текст на декларацията

Основният текст на декларацията включва следните елементи за всяко от под-перата от номенклатурата на ФЕОГА:

- Идентификатор на под-перо (например 050201043010001), а ако под-перото не се знае 050201049999999.
- Сума декларирана за съответния период (N), натрупана сума, декларирана от началото на финансово-отчетната година, прогнози за периоди N+1, N+2N+3 г N+4 ... до края на финансово-отчетната година.

Заключителен раздел

След списъка на всички под-пера следва:

- Общия сбор, деклариран за съответния период (N), сбора на натрупана сума, декларирана от началото на финансово-отчетната година, сбора на прогнозните суми за периоди N+1, N+2N+3 и N+4 ... до края на финансово-отчетната година.
- Обяснение на използваните под-пера „9999999”

- Клетка за свободен коментар.

Синтаксис на съобщението

<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>011<V>[LANGUAGE]
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]/[PRE1]/[PRE2]/[PRE3]
...
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]/[PRE1]/[PRE2]/[PRE3]
<C>004<V>[AMOUNT TOT]/[AMOUNT CUMUL TOT]/[PRE1 TOT]/[PRE2
TOT]/[PRE3 TOT]
<C>005<V>[EXPLANATION]
<C>006<V>[COMMENT]

Описание на полетата

Наименование	Формат	Описание
Анкетка на декларацията: възникване на данни = 1		
[IDENTIFICATION] *		Идентификационен код, предоставен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони”
[PERIOD] *	Дата (ГТГГММ)	Периодът на направените разходи
[LANGUAGE]*	2 знака	Код ISO за езика
Основен текст на декларацията: възникване на данни = 1 до n		
[SUBITEM]*	Брой (15)	Под-перо
[DESCRIPTION]*	Свободен текст (600)	Под-перо с думи
[AMOUNT]*	Брой (15.2)	Декларирана сума
[AMOUNT CUMUL]*	Брой (15.2)	Натрупана сума
[PRE1]*	Брой (15.2)	Прогнозна сума за следващ период
[PRE2]*	Брой (15.2)	Прогнозна сума за периода N+2..N+3
[PRE3]*	Брой (15.2)	Прогнозна сума за периода N+4..края на финансовата година
Заклучителен раздел: възникване на данни = 1		
[AMOUNT TOT]*	Брой (15.2)	Общо декларирана сума
[AMOUNT CUMUL TOT]*	Брой (15.2)	Общо натрупана сума
[PRE1 TOT]*	Брой (15.2)	Общо прогнозни суми за следващ период
[PRE2 TOT]*	Брой (15.2)	Общо прогнозни суми за периода N+2..N+3
[PRE3 TOT] *	Брой (15.2)	Общо прогнозни суми за периода N+4..края на финансовата година
[EXPLANATION]	Свободен текст (80)	Обяснение на под-перо 9999999
[COMMENT]	Свободен текст (80)	Коментари
Клетките, маркирани с * са задължителни		

Пример:

```

<I>AGRCYP1T3
<C>001<V>200510
<C>011<V>EN
<C>002<V>050203003011001
<C>012<V>Захар и изоглюкоза
<C>003<V>0,00/0,00/0,00/30000,00/0,00
<C>002<V>050208011500001
<C>012<V>Възстановявания при износ — пресни плодове & зеленчуци
<C>003<V>32417,34/32417,34/2500,00/2500,00/0,00
.....
<C>002<V>050301020000002

```

<C>012<V>Платежна схема за единична зона — нова държава-членка — Р.1782/03,
чл.143b) —2005 г.

<C>003<V>0,00/0,00/8357983,69/0,00/0,00

<C>004<V>478378,38/478378,38/9393593,69/330246,00/1400000,00

<C>006<V>Без коментар

ТАБЛИЦА 106

№ 1259/1999

(от 16/10/n-1 до ...)

ФИНАНСОВА	N
ГОДИНА	

Парична единица

32006R0883.doc - ЦПР - редактиран

Дата:

Упълномощен подпис:



ТАБЛИЦА 107

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА

РАЗПЛАЩАТЕЛНА АГЕНЦИЯ

Парична единица

32006R0883.doc - ЦПР - редактиран

Дата:

Упълномощен подпис:



ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ТАБЛИЦА 108

**УСВОЯВАНЕ НА СУМИТЕ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕНОВЕ 3 И 4 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 ИЛИ
ЧЛЕН 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1655/2004**

(от 16/10/п-1 до ...)

Година на задържане N

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА
РАЗПЛАЩАТЕЛНА АГЕНЦИЯ

Парична единица

БЮДЖЕТНА ПОЗИЦИЯ	Заглавие	<i>Разходи, направени през финансовите години</i>				ОБЩО
		N	N+1	N+2	N+3	
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
						0.00
	Общо усвоени суми	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Дата:

Упълномощен подпис:



ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ТАБЛИЦА 109

ОБОБЩЕНА СПРАВКА НА УСВОЯВАНЕ НА СУМИТЕ, ЗАДЪРЖАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕНОВЕ 3 И 4 ОТ
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1259/1999 ИЛИ ЧЛЕН 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1655/2004

(от 16/10/п-1 до ...)

Година на задържане N

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА

Парична единица

СУМИ, ЗАДЪРЖАНИ ПРЕЗ ФИНАНСОВАТА ГОДИНА N (*)

РАЗПЛАЩАТЕЛНА АГЕНЦИЯ	<i>Разходи, направени през финансовите години</i>				
	N	N+1	N+2	N+3	ОБЩО
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
					0.00
Общ сбор	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Корекции на задържани суми					
Лихви, получени върху неизползваните ресурси					

	Салдо					
--	--------------	--	--	--	--	--

Дата:

Упълномощен подпис:

Тази сума следва да е равна на сумата от таблици 106 и 107, изготвени към ...

ПРИЛОЖЕНИЕ X

А) ПРОГНОЗИ ЗА ДЪЛЖИМАТА СУМА ПО ЛИНИЯ НА ЕЗФРСР,
ПРЕДОСТАВЯНА НАЙ-КЪСНО КЪМ 31 ЯНУАРИ

Оценка на сумите в евро, дължими по линия на ЕЗФРСР през година „N” за:			
№ на програмата	Януари - Март	Април - Юни	Юли - Октомври
Оценка на сумите в евро, дължими по линия на ЕЗФРСР през година „N+1” за:			
Юли - Октомври	Юли - Октомври	Юли - Октомври	Юли - Октомври

Б) ПРОГНОЗИ ЗА ДЪЛЖИМАТА СУМА ПО ЛИНИЯ НА ЕЗФРСР,
ПРЕДОСТАВЯНА НАЙ-КЪСНО КЪМ 31 ЮЛИ

Оценка на сумите в евро, дължими по линия на ЕЗФРСР през година „N” за:			
№ на програмата	Януари - Март	Април - Юни	Юли - Октомври
	xxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxxx	
Оценка на сумите в евро, дължими по линия на ЕЗФРСР през година „N+1” за:			
Юли - Октомври	Юли - Октомври	Юли - Октомври	Юли - Октомври

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

А) ДЕКЛАРАЦИЯ НА РАЗХОДИТЕ

Програма за развитие на селските райони _____ № ССИ _____

Опис на операциите, за които разплащателната агенция е изплатила приноса на
Общността между __/__/__ и __/__/__

Ос/Мярка	Публичен разход за съфинансиране на приноса на Общността
Мярка 111	(сума в евро)
Мярка 112	(сума в евро)
.....	
Мярка 1ху	(сума в евро)
Общо Ос 1	(автоматично изчисление)
Мярка 211	(сума в евро)
Мярка 212	(сума в евро)
.....	
Мярка 2ху	(сума в евро)
Общо Ос II	(автоматично изчисление)
Мярка 311	(сума в евро)
Мярка 312	(сума в евро)
.....	
Мярка 3ху	(сума в евро)
Общо Ос III	(автоматично изчисление)
Мерки Лидер вид Ос I (411)	(сума в евро)
Мерки Лидер вид Ос II (412)	(сума в евро)
Мерки Лидер вид Ос III (413)	(сума в евро)
Проекти за сътрудничество	(сума в евро)
Задействане на групи за локални мерки (432)	(сума в евро)
Общо Лидер	(автоматично изчисление)
Общо мерки	(автоматично изчисление)
Техническа помощ	(сума в евро)
ОБЩО	(автоматично изчисление)

Б) ОБОБЩЕНА СПРАВКА НА ПУБЛИЧНИ РАЗХОДИ

Приоритет-на ос	Общо публични разходи	Процент на съфинансиране	Публичен принос	
			национален	от Общността
Ос I	(автоматично изчисляване)	(определено в програмата)	(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)
Ос II	(автоматично изчисляване)	(определено в програмата)	(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)
Ос III	(автоматично изчисляване)	(определено в програмата)	(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)

Ос Лидер	(автоматично изчисляване)	(определено в програмата)	(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)
Техническа помощ	(автоматично изчисляване)	(определено в програмата)	(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)
Общо	(автоматично изчисляване)		(автоматично изчисляване)	(автоматично изчисляване)

В) ЗАЯВКА ЗА ПЛАЩАНЕ

Общо принос на ЕЗФРСР съответстващ на декларираните разходи	(автоматично изчисление)
Възстановяване на средства за периода на декларацията (-)	евро
Регулиране таван или намаляване по предходна декларация	евро
Салдо (евентуално +/-) на решение за счетоводен клиринг за година х	евро
Искана сума от ЕЗФРСР	евро

За разплащателната агенция, дата, име и позиция на лицето, изготвящо декларацията

За координационния орган, дата, име и позиция на лицето, което дава разрешение за предаване на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Регламент (ЕО) № 296/96	Настоящият регламент
Член 1, параграф 1	Член 11, параграф 1
Член 1, параграф 2	Член 11, параграф 2
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 19, параграф 1
Член 2, параграф 3	Член 19, параграф 2, алинея първа
Член 2, параграф 4	Член 19, параграф 2, алинея втора
Член 2, параграф 5	Член 19, параграф 3
Член 3, параграф 1	Член 3
Член 3, параграф 2	Член 4, параграф 1, буква а)
Член 3, параграф 3	Член 4, параграф 1, буква б)
Член 3, параграф 3а	Член 18, параграф 8
Член 3, параграф 4	Член 4, параграф 1, алинея втора
Член 3, параграф 5	Член 4, параграф 1, буква в)
Член 3, параграф 6, буква а)	Член 4, параграф 2, буква а)
Член 3, параграф 6, буква б)	Член 4, параграф 2, буква б)
Член 3, параграф 6, буква в)	Член 4, параграф 2, буква в)
Член 3, параграф 6, буква г)	Член 4, параграф 2, буква г)
Член 3, параграф 6а, буква а)	Отпаднал
Член 3, параграф 6а, буква б)	Член 4, параграф 2, буква д)
Член 3, параграф 7	Отпаднал
Член 3, параграф 8	Отпаднал
Член 3, параграф 9	Член 1ег, параграф 2
Член 3, параграф 10	Отпаднал
Член 3, параграф 11	Член 7
Член 4, параграф 1	Член 8
Член 4, параграф 2, буква а) и б)	Член 9, параграф 1
Член 4, параграф 2, буква в)	Член 9, параграф 2
Член 4, параграф 2, буква г)	Член 9, параграф 3
Член 4, параграф 2, буква д)	Отпаднал
Член 4, параграф 3	Член 9, параграф 4
Член 4, параграф 4	Член 9, параграф 6
Член 4, параграф 5	Член 9, параграф 5
Член 4, параграф 6	Отпаднал
Член 5	Член 6
Член 6	Член 19, параграф 4
Член 7, параграф 1	Член 5, параграфи 1, 3 и 4
Член 7, параграф 2	Член 5, параграф 2
Член 7, параграф 3	Член 5, параграф 5
Член 7, параграф 4	Член 5, параграф 6
Член 7, параграф 5	Член 5, параграф 7

Член 7, параграф 6	Отпада
Член 8	Член 18
Член 9	Член 21
Член 10	Член 22